

C E R T I F I C A T E

I hereby certify that the minutes of the so-called DAIREN Conference July, 1933 (the 8th year of Showa)---, the Japan-Manchukuo-China Conference held at DAIREN concerning matters pending between Manchukuo and China, --- and the documents concerning the Railway Agreement concluded July, 1934 (the 9th year of Showa), based on the said conference, (relative to direct train service, that is, running through trains on the railways of Manchukuo and China), the Customs Agreement concluded December, the same year, and the Mail Agreement concluded February, 1935 (the 10th year of Showa ) (which arranged direct telegraph service between Manchukuo and China) as a result of enquiry are not at present in the custody of this Bureau.

Certified at Tokyo,  
on this 25th day of April, 1947.

/S/ MIYAMA, Yōzō

Chief of the Archives Section,  
the 1st Repatriation Bureau.

-/-

Def. Doc. # 1373

I hereby certify that the above signature and seal were affixed hereto in the presence of the Witness.

At the same place,  
on the same date.

Witness: BANNO, Junkichi (seal)

TRANSLATION CERTIFICATE

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ William E. Clarke

Tokyo, Japan

Date 5th May 1947.

Not used

Def Doc No 1373

證 明 書

昭和八年（一九三三年）七月ノ所謂大連會議ニ滿支間ノ懸案事項ニ付大  
連ニ於テ日滿支會談開催ノ議事録及石會談ニ基キ同年（一九三四年）  
七月成立ノ鐵道協定（滿支間鐵道ノ車輛直通即チ通車ヲ協定セルモノ）、  
同年（一九三四年）十二月成立ノ關稅協定、昭和十年（一九三五年）二  
月成立ノ郵政協定（滿支間ニ電信直通連絡ヲ協定セルモノ）ニ關スル書  
類ハ調査ノ結果現在當局ニ保存シアラサルコトヲ證明ス

昭和二十二年四月二十五日 於東京

第一復興局文書課長 美 山 要 造

右署名捺印ハ立會人ノ面前ニ於テ爲サレタルモノナルコトヲ證明ス

同日於同所

立會人 阪 淳 吉